**Zeitschrift:** Die Berner Woche
**Band:** 37 (1947)
**Heft:** 33

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# AUCH BEI KLEINEN UNFÄLLEN

## sogenannten Bagatellunfällen ist die finanzielle Hilfe der Versicherung wertvoll

Die «Berner Woche» hat innert 14 Tagen nebenstehende Unfälle entschädigt

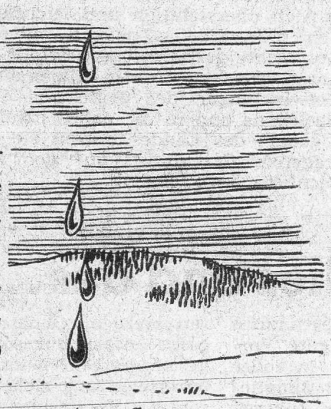
| | Art der Verletzung | Entschädigung |
|---|---|---|
| Abonnent B. H. in W. | Hüfte | Fr. 44.— |
| Abonnent D. E. in G. | Kleinfinger | Fr. 83.35 |
| Abonnent H. J. in N. | Fuss | Fr. 68.— |
| Abonnent M. J. in L. | Hand | Fr. 90.— |
| Abonnent F. E. in L. | Arm | Fr. 34.— |
| Abonnent Z. A. in M. | Hand | Fr. 72.— |
| Abonnent S. A. in A. | Verbrennungen | Fr. 70.— |
| Abonnent R. H. in B. | Armbruch | Fr. 98.— |
| Abonnent B. H. in B. | Knie | Fr. 38.— |
| Abonnent E. F. in R. | Oberschenkel | Fr. 108.— |
| Abonnent B. W. in L. | Oberschenkel | Fr. 34.— |
| Abonnent F. H. in L. | Hirnerschütterung | Fr. 34.— |
| Abonnent E. F. in Z. | Oberschenkel | Fr. 110.— |
| Abonnent S. E. in F. | Unterschenkel | Fr. 24.— |
| Abonnent C. O. in R. | Fuss | Fr. 32.— |
| Abonnent B. W. in A. | Armbruch | Fr. 58.— |
| Abonnent B. R. in K. | Fuss | Fr. 42.— |
| Abonnent Z. A. in R. | Fuss | Fr. 42.— |
| Abonnent S. R. in G. | Mittelfinger | Fr. 50.— |
| Abonnent O. F. in E. | Knie | Fr. 72.— |
| Abonnent J. W. in W. | Fuss | Fr. 62.— |
| Abonnent S. H. in W. | Stichverletzung | Fr. 72.— |
| Abonnent F. A. in W. | Quetschwunden | Fr. 48.— |

In der **Kinderversicherung** bezahlt die «Berner Woche» **2 Franken Taggeld** vom 1. Tag an nach dem Unfall

Die Versicherung der «Berner Woche» besteht bei der **Allgemeinen Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern**

Verlangen Sie Auskunft über die Versicherungsbedingungen und Prämien bei der Administration «Berner Woche», Laupenstrasse 7a, Bern

## Steter Tropfen höhlt den Stein

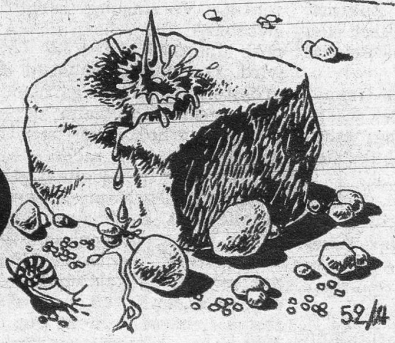


Und «Geduld bringt Rosen»! In Form von einem der 22 369 Treffer im Wert von Fr. 530 000!! Oder sollte es gar von einem der grossen Mocken von Fr. 5●●●●, 2●●●●, 2×1●●●●, 5×5●●●● etc. sein?

Träufeln Sie grade 10 Tropfen auf einmal: Jede **10-Los-Serie** sichert nämlich mind. 1 Treffer und bietet 9 übrige Chancen! 1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adresse: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

**SEVA 52**

6. Sept. Ziehung




## 600 Jahre Sigriswil

### 1347 bis 1947

Historische Festschrift zum 600jährigen Jubiläum der 11 Dörfer der Gemeinde Sigriswil: Gunten, Merligen, Äschlen, Sigriswil, Endorf, Wyler, Ringoldswil, Tschingel, Schwanden, Meiersmaad, Reust

verfasst im Auftrage des Einwohnergemeinderates Sigriswil von ADOLF SCHAER-RIS

Format 21x15 cm, 208 Seiten mit Umschlagbild «Gemeinde-Gewölbe»

Preis Fr. 6.—

Zu beziehen durch die **Gemeindekasse Sigriswil**


Berner Staatsarchiv, Falkenplatz 4, Bern.

A.Z.

Erscheint jeden Freitag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Laupenstrasse 7a, Bern, Telephon 2 48 45, unter ständiger Mitarbeit von Dr. H. Kleinert, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales). Einzelnummer 50 Rp. Abonnementspreise: Jährlich Fr. 20.—, halbjährlich Fr. 10.—, vierteljährlich Fr. 5.—. Adressänderungen 30 Rp. ● Postcheckkonto III 11266. ● Abonnenten-Unfall-Versicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). **Wichtig bei Unfällen!** Alle Unfälle (Todesfälle telegraphisch) sind sofort zu melden an die Adresse: Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Bundesgasse 18, (Telephon 2 85 55) ● Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG., Laupenstrasse 7a, Bern